



HU ■ Vízforraló hőmérséklet szabályozóval

OLVASSA EL FIGYELMESEN ÉS A KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁSOKHOZ IS ŐRIZZE MEG!

- A készüléket 8 évnél idősebb gyerekek, idős, testi és szellemi fogyatékos személyek, illetve a készülék használatát nem ismerő és hasonló készülék üzemeltetéseinek a tapasztalataival nem rendelkező személyek csak a készülék használati utasítását ismerő és a készülék használatáért felelősséget vállaló személy felügyelete mellett használhatják. A készüléket 8 év feletti gyerekek csak felnőtt személy felügyelete mellett tisztíthatják. A készüléket és a hálózati vezetékét 8 év alatti gyerekeknek elérhetetlen helyen tárolja. A készülék nem játék, azzal gyerekek nem játszhatnak.
- A vízforralót háztartásokban, illetve a következő helyeken lehet használni:
 - konyhák, irodai és egyéb munkahelyi kiskonyhák;
 - szállodai szobák és hasonló szálláshelyek;
 - mezőgazdasági farmok;
 - éjszakai szállások, teakonyhával.
- A vízforralót ne helyezze le ablakpárkányra, illetve nem stabil felületre. A készüléket csak stabil, vízszintes és tiszta felületre állítsa fel.
- A készüléket ne tegye forró helyre és hőforrások közelébe, valamint ne tegye más készülékekre.
- A készüléket csak a típuscímkén feltüntetett tápfeszültség értékeivel megegyező elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni. A vízforralót csak előírászerűen leföldelt aljzathoz csatlakoztassa.
- A vízforralót csak a készülékhez mellékelt talppal együtt használja.
- A vízforralót fürdőkád, zuhanyozó, vagy medence közelében ne használja.
- A vízforralót és a talpat vízbe, vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos!
- A vízforralóban kizárólag csak tiszta ivóvizet szabad melegíteni vagy forralni. A készüléket más folyadékok és élelmiszerek felmelegítéséhez és készítéséhez használni tilos.
- Amíg a vízforraló a talpon található, abba vizet tölteni tilos! A víz betöltése előtt a kannát emelje le a talpról. A kannába töltsön vizet legalább a minimum jelig, de a maximum jelnél több víz nem lehet a kannában. Ha a vízforralóban túl sok a víz, akkor a forrásban lévő víz kifröccsenhet.
- Ügyeljen arra, hogy a kanna mozgatása során a víz ne folyjon a talpon található elektromos csatlakozóba.
- A vízforraló bekapcsolása előtt ellenőrizze le a fedél megfelelő bezárását. Ha a kannában a víz forr, akkor a fedelet ne nyissa ki.



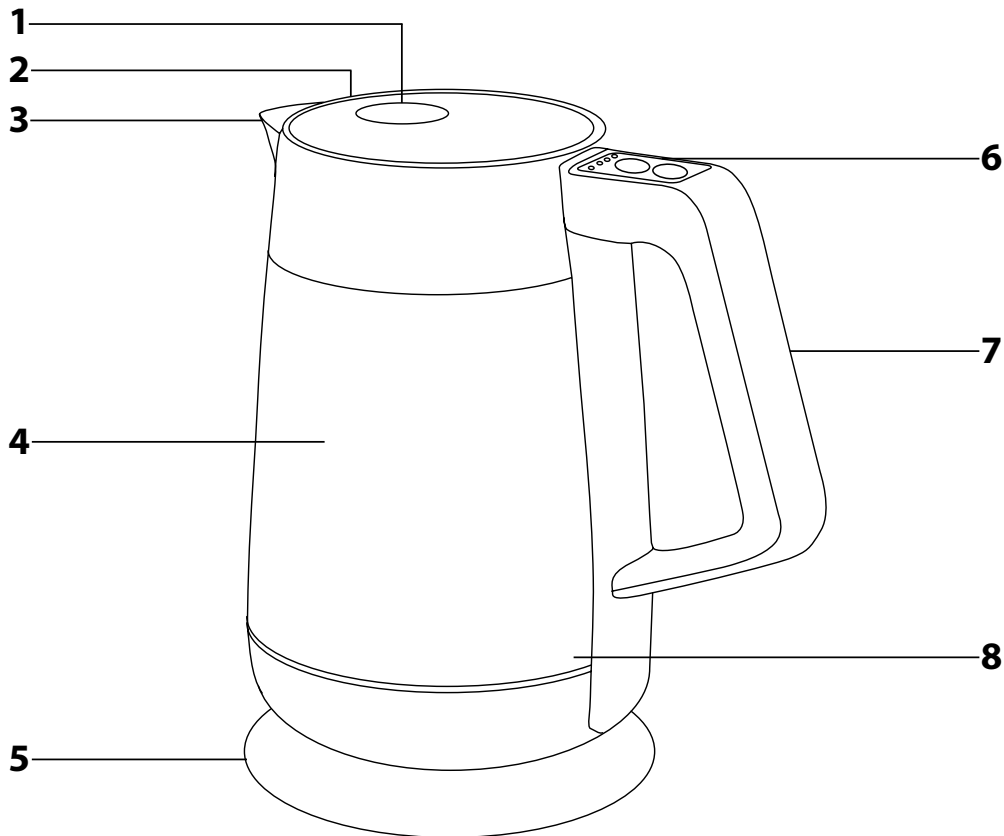
Figyelmeztetés!

A helytelen használat sérülésekhez vezethet.

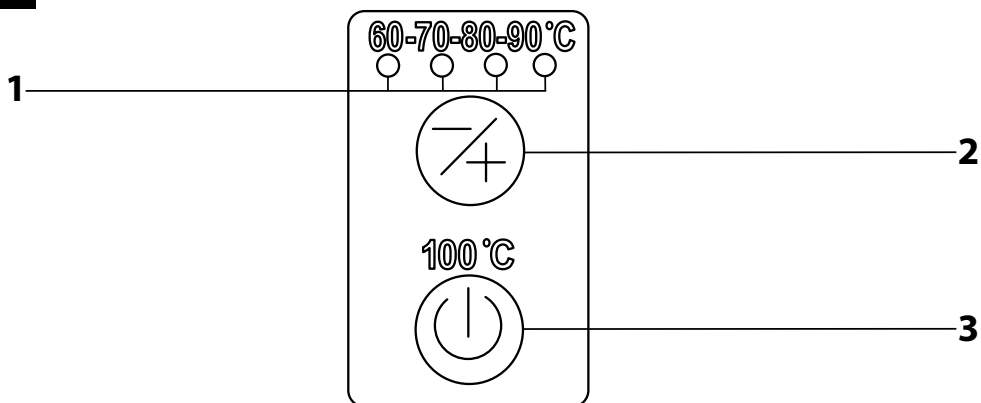
- A vízforralót víz nélkül ne kapcsolja be! A vízforraló helytelen használata a készülék élettartamának a lerövidülését okozhatja. A készülék automatikusan lekapcsol, ha azt víz nélkül kapcsolja be.

- A fűtő felület és a kanna külső felülete a használat közben felmelegszik, és a használat után egy ideig még forró marad. Ne fogja meg a forró felületeket. A vízfóralót kizárólag csak a fogantyúnál megfogva emelje fel és mozgassa.
- A víz kiöntése során legyen óvatos, a kifröccsenő forró víz vagy a kiáramló gőz égési sérülést okozhat.
- A forró vízfóralóba ne töltsön jéghideg vizet.
- A készülék tisztítása és áthelyezése előtt, illetve ha a készüléket hosszabb ideig nem kívánja használni, vagy azt felügyelet nélkül hagyja, akkor kapcsolja le készüléket és a hálózati vezetékét is húzza ki az elektromos aljzatból.
- A vízfóralót tartsa tiszta állapotban. A készülék tisztítását a tisztítással és karbantartással foglalkozó fejezetben leírtak szerint hajtsa végre.
- A hálózati csatlakozódugót tilos a vezetéknel fogva kihúzni a fali aljzatból, a művelethez a csatlakozódugót fogja meg. Ellenkező esetben a vezeték vagy az aljzat megsérülhet.
- A balesetek és áramütések elkerülése érdekében, a készülék hálózati vezetékét csak márkaszerviz vagy villanyszerelő szakember cserélheti ki. A készüléket sérült hálózati vezetékkel használni tilos.
- Ne próbálja megjavítani a meghibásodott vízfóralót, illetve azon ne hajtsa végre átalakításokat, ellenkező esetben áramütés érheti. A készülék minden javítását bízsa a legközelebbi márkaszervizre. A készülék illetéktelen megbontása esetén a termékhiba felelősség és a garancia megszűnik.

A



B



HU **Vízforraló hőmérséklet szabályozóval**

Használati útmutató

- A készülék első használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót, akkor is, ha hasonló készülékek használatát már ismeri. A készüléket a jelen használati útmutatóban leírtak szerint használja. A használati útmutatót őrizze meg, később is szüksége lehet rá.
- Legalább a termékhiba felelősség (illetve garancia) időtartama alatt javasoljuk az eredeti csomagolás (kartondoboz és egyéb csomagolóanyagok), a pénztári bizonylat, a termékhiba felelősségre vonatkozó gyártói nyilatkozat vagy a garancialevél megőrzését. Javasoljuk, hogy szállítás esetén a készüléket az eredeti dobozába csomagolja vissza.

A VÍZFORRALÓ RÉSZEI

- A1** Fedélnyitó gomb
- A2** Fedél
- A3** Kiöntő csőr
- A4** Vízszint kijelző
- A5** Talp, középcsatlakozóval
- A6** Működtető panel
- A7** Fogantyú
- A8** LED belső világítás

A MŰKÖDTETŐ PANEL RÉSZEI

- B1** LED hőmérséklet kijelzők
- B2** Érintős gomb a 60, 70, 80 és 90 °C-os melegítés beállításához
- B3** Érintős be/ki kapcsoló

A VÍZFORRALÓ ELSŐ HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT

1. A vízforralóról és a talpról **A5** távolítson el minden csomagolóanyagot.
2. A vízforralóba a maximum jelig töltsön tiszta vizet. A vizet forralja fel majd öntse ki. Ezt a műveletet 2-3-szor ismételje meg.



Megjegyzés:

a víz felforralását lásd „A vízforraló használata” fejezetben.

3. Ezzel a vízforraló használatra kész.

A VÍZFORRALÓ HASZNÁLATA

1. A talpról tekerjen le megfelelő hosszúságú hálózati vezetékét. A hálózati vezetékét a talpban **A5** található kivágásba rögzítse. A talpat **A5** stabil, vízszintes és tiszta felületre helyezze le.
2. A kannába töltsön annyi vizet, amennyi a meleg ital elkészítéséhez szükséges. A fedél **A2** kinyitásával nyomja meg az **A1** gombot. A vízszint legalább az alsó (minimum) jelet érje el (0,5 l), de nem lehet magasabban a maximum jelnél (1,8 l). A víz betöltése után a fedelel **A2** zárja le, és győződjön meg arról, hogy az rögzült-e zárt helyzetben.



Figyelemzettség!

A kannában nem szabad akkor vizet tölteni, ha a kanna a talpon **A5** áll. A kanna túltöltése esetén a forrásban lévő víz kifröcsönnehet.

3. A kannát tegye a talpra **A5**, majd a hálózati vezetékét csatlakoztassa a fali aljzathoz. A hálózati vezeték fali aljzathoz csatlakoztatása után rövid sípszó hallatszik, rövid időre bekapcsol a működtető panel **A6** és a kanna belső LED világítása **A8** is. Ezt követően a készülék visszakapcsol készenléti üzemmódba, a vízforraló használatra kész. Készenléti üzemmódba a **B3** gomb piros színnel villog.

4. Üzemmodok beállítása

4.1 Víz forralása

- A víz forralásához nyomja meg a **B3** gombot. A gomb megnyomása után rövid sípszó hallatszik. A **B3** gomb világítása és a vízforraló bekapcsol, majd felmelegíti a vizet 100 °C-ra. A belső LED világítás **A8** piros színnel világít. A víz felforralása után a vízforraló automatikusan kikapcsol, sípszó hallatszik, kikapcsol a belső LED világítás **A8**, a **B3** gomb piros színnel villog.



Megjegyzés

A vízforralás folyamata bármikor megszakítható a **B3** gomb ismételt megnyomásával, vagy a kanna talpról **A5** való leemeléssel.

4.2 Vízforralás és hőmérsékleten tartás

- Nyomja meg és tartsa benyomva 2 másodpercig a **B3** gombot. Rövid sípszó hallatszik, majd a **B2** és **B3** gombok világítása bekapcsol. A vízforraló bekapcsol és felmelegíti a vizet 100 °C-ra. A belső LED világítás **A8** piros színnel villog.
- A víz felforralása után sípszó hallatszik, majd a vízforraló automatikusan átkapcsol hőmérsékleten tartás üzemmódba. A belső LED világítás **A8** tovább villog, és a **B2** valamint a **B3** gomb is világít. A vízforraló fűtése automatikusan be- és kikapcsol, hogy a vizet forrón tartsa. A hőmérsékleten tartás időtartama 120 percre van beállítva. Ezt követően a vízforraló automatikusan lekapcsol. Ez az üzemmód bármikor kikapcsolható a **B3** gomb megnyomásával, vagy a kanna talpról **A5** való leemeléssel.

4.3 Vízmelegítés beállított hőmérsékletre

- Röviden nyomja meg a **B3** gombot, majd a **B2** gombbal válasszon melegítési hőmérsékletet: 60, 70, 80 vagy 90 °C. A gombot annyiszor érintse meg, amíg be nem kapcsol a kívánt hőmérséklet LED diódája **B1**. Minden gombnyomás után sípszó hallatszik. A vízforraló felmelegíti a vizet a beállított hőmérsékletre, a belső LED világítás **A8** a következő színekkel világít:
 - zöld színnel, ha a hőmérsékletet 60 °C-ra állította be;
 - kék színnel, ha a hőmérsékletet 70 °C-ra állította be;
 - sárga színnel, ha a hőmérsékletet 80 °C-ra állította be;
 - lila színnel, ha a hőmérsékletet 90 °C-ra állította be.
- Amikor a víz eléri a beállított hőmérsékletet, akkor a vízforraló automatikusan kikapcsol. A működtető panelen **A6** a beállított hőmérséklet LED diódája világít **B1**, a működtető gombok nem világítanak. 2 perc elteltével a készülék készenléti üzemmódba kapcsol át.



Megjegyzés

A beállított hőmérséklet a melegítés közben megváltoztatható. Ha melegítés közben a vízforralóban lévő víz hőmérséklete magasabb, mint amit be kíván állítani, akkor a gomb megnyomása után sípszó hallatszik, majd a vízforraló automatikusan kikapcsol.

4.4 Vízmelegítés beállított hőmérsékletre és hőmérsékleten tartás

- Nyomja meg és tartsa benyomva 2 másodpercig a **B3** gombot. Sípszó hallatszik. A **B2** gombbal válasszon egyet a következő hőmérsékletek közül: 60, 70, 80 vagy 90 °C. A gombot annyiszor érintse meg, amíg be nem kapcsol a kívánt hőmérséklet LED diódája **B1**. A **B2** és **B3** gombok világítása bekapcsol. A vízforraló felmelegíti a vizet a beállított hőmérsékletre, a belső LED világítás **A8** a következő színekkel villog:
 - zöld színnel, ha a hőmérsékletet 60 °C-ra állította be;
 - kék színnel, ha a hőmérsékletet 70 °C-ra állította be;
 - sárga színnel, ha a hőmérsékletet 80 °C-ra állította be;
 - lila színnel, ha a hőmérsékletet 90 °C-ra állította be.
- A beállított hőmérséklet elérése után sípszó hallatszik, majd a vízforraló automatikusan átkapcsol hőmérsékleten tartás üzemmódba. A belső LED világítás **A8** tovább villog, és a **B2** valamint a **B3** gomb, valamint a beállított hőmérséklet **B1** diódája is világít. A vízforraló fűtése automatikusan be- és kikapcsol, hogy a vizet a beállított hőmérsékleten tartsa. A hőmérsékleten tartás időtartama 120 percre van beállítva. Ezt követően a vízforraló automatikusan lekapcsol. Ez az üzemmód bármikor kikapcsolható a **B3** gomb megnyomásával, vagy a kanna talpról **A5** való leemeléssel.



Figyelemzettség!

Ha a vízforralót nincs a talpra **A5** helyezve, akkor a működtető panelen található **B2** és **B3** gombok nem reagálnak az érintésre. Ha a vízforralót leemeli a talpról, akkor minden korábbi beállítás törlődik. Amikor a készüléket visszateszteli a talpra **A5**, a készülék átkapcsol készenléti üzemmódba, a vízforraló ismét használatra kész. A vízforraló nincs kalibrálva, ezért kutatási és laboratóriumi célokra nem használható. A beállított hőmérséklet ± 5 °C-kal eltérhet a tényleges hőmérséklettől.



Figyelemzettség!

A vízforralót víz nélkül ne kapcsolja be! A vízforraló helytelen használata a készülék élettartamának a lerövidülését okozhatja. Ha a vízforralót véletlenül víz nélkül kapcsolja be, akkor a készülék rövid idő múlva kikapcsol. Várja meg a fűtőtét lehűlését. A lehűlést rövid sípszó, a működtető panel **A6** és a LED világítás **A8** rövid felvilánása jelzi ki. Ezt követően a készülék átkapcsol készenléti üzemmódba, a vízforraló használatra kész.

5. A felforralt vagy felmelegített vizet töltsé az odakészített edénybe vagy csészébe. Ügyeljen arra, hogy a vízforralót csak függőleges helyzetben mozgassa, különösen akkor, ha a abban a maximum jelig töltött vizet.
6. Ha a vízforralóba ismét vizet kívánt tölteni, akkor a fedél **A2** felhajtása során ügyeljen arra, hogy a hirtelen kiáramló gőz ne okozzon égési sérülést.
7. Használat után a hálózati vezetékét húzza ki a fali aljzathoz. A vízforralóból öntse ki a vizet és hagyja kihűlni.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

1. A vízkőlerakódások eltávolítása

- A vízfóraló használati gyakoriságától függően a vízfóralóban lerakódott vízkövet rendszeresen távolítsa el, ellenkező esetben a vízkő rontja a készülék hatékonyságát és lerövidíti a készülék élettartamát is. Normál használat esetén (naponta 3–5-ször) a javasoljuk a vízfóraló tisztítását:
 - havonta 1-szer, ha a csapvíz nagyon kemény;
 - két-három havonta 1-szer, ha a csapvíz közepesen kemény (vagy lágy).
- A vízkő eltávolításához használjon:
 - 8%-os (világos) háztartási ecetet. A kannába töltsön 1 l vizet és ¼ l ecetet. Az ecetes oldatot forralja fel és hagyja a kannában 2 órán keresztül. A kannából öntse ki az ecetes vizet, és az újbóli használatba vétel előtt a vízfóralóban forraljon 4-szer vagy 5-ször tiszta vizet
 - citromsavat. A vízfóralóba öntsön 1,5 l vizet, majd forralja fel. A felforralt vízbe tegyen 30 g citromsavat, keverje össze és hagyja a vízfóralóban kb. 30 percig. A kannából öntse ki az ecetes vizet, és az újbóli használatba vétel előtt a vízfóralóban forraljon 4-szer vagy 5-ször tiszta vizet

2. A külső felület megtisztítása

- A tisztítás megkezdése előtt a hálózati vezetéket húzza ki a fali aljzatból. A vízfóraló teljes tartalmát öntse ki, és várja meg a kanna lehűlését.
- A vízfóraló külső felületét mosogatószeres vízbe mártott és jól kicsavart ruhával törölje meg. A mosogatószeres vizet tiszta és puha, valamint száraz ruhával törölje le a vízfóraló felületéről.
- A talpat kizárólag csak száraz ruhával szabad megtörölni.
- A készülék tisztításához durva és karcoló tisztítóanyagokat, drótszivacsot, oldószeret vagy más hasonló készítményeket használni tilos.



Figyelmeztetés!

A vízfóralót és a talpat **A5** vízbe, vagy más folyadékba mártani, vagy folyóvíz alatt elmosni tilos!

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség.....	220–240 V
Névleges frekvencia.....	50/60 Hz
Névleges teljesítményfelvétel.....	1850–2200 W
Névleges térfogat.....	1,8 l

A szöveg és a műszaki paraméterek megváltoztatásának a joga fenntartva.

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAGOKRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK ÉS TÁJÉKOZTATÓ

A használt csomagolóanyagot az önkormányzat által kijelölt hulladékgyűjtő helyen adja le.

AZ ELHASZNÁLÓDOTT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEK MEGSEMISÍTÉSE



Ez a jel a terméken vagy a kísérő dokumentációban arra hívja fel a figyelmét, hogy az elektromos vagy elektronikus termék nem dobható a háztartási hulladék közé. A megfelelő ártalmatlanításhoz és újrafelhasználáshoz a terméket kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A fentiek alternatívájaként az EU országokban, illetve más európai országokban, hasonló termék vásárlása esetén az elhasználdott termék az üzletben is leadható.

A termék megfelelő módon történő ártalmatlanításával Ön is segíti megőrizni az értékes természeti erőforrásokat, és hozzájárul a nem megfelelő hulladék-megsemmisítés által okozott esetleges negatív környezeti és egészségügyi hatások megelőzéséhez. A további részletekről a helyi önkormányzati hivatal vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő hely ad tájékoztatást.

Az ilyen típusú hulladékok nem megfelelő módon történő ártalmatlanítása esetén a helyi előírások értelmében bírság szabható ki.

Az Európai Unió országában működő vállalkozások részére

Ha elektromos vagy elektronikus berendezést kíván ártalmatlanítani, akkor erre vonatkozóan kérjen információkat a termék eladójától vagy forgalmazójától.

Ártalmatlanítás az Európai Unió országain kívül

Ez a jel az Európai Unióban érvényes. Amennyiben ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, akkor tájékoztatásért forduljon a termék eladójához vagy a helyi önkormányzati hivatal illetékes osztályához.



A termék megfelel az adott termékekre vonatkozó összes európai uniós műszaki és egyéb előírásnak.